SEPARATORE GALVANICO

CS 22 N
CS 24 N

CORRENTE/CORRENTE CS 22N
TENSIONE/TENSIONE CS 24N

CS 22N sostituisce CS 22 e E 298
CS 24N sostituisce CS 24 e E 298W
(I PIN sono cambiati).

DEFINIZIONE

Il dispositivo separa galvanicamente l'ingresso, l'uscita e l'alimentazione.

UTILIZZAZIONE

Il dispositivo consente a 2 "campi" di dialogare senza avere punti in comune riducendo l'influenza dei disturbi (Es. PLC con trasduttori).

CORRENTE / CORRENTE (Fig. 1)

CS 22N: 0-20 / 0-20 mA
4-20 / 4-20 mA

Ingresso: pin 1-2 (corrente entrante in pin 2)
Resistenza ingresso 100Ω
Uscita: pin 11-12 (corrente uscente dal pin 11) Carico max: 500Ω

TENSIONE / TENSIONE (Fig. 2)

CS 24N: 0-10 / 0-10 V

Ingresso: pin 1-2 (+ su pin 2)
Resistenza ingresso 100kΩ
Uscita: pin 11-12 (+ su pin 12)
Carico maggiore di 2kΩ

SEPARAZIONE GALVANICA

La sezione di ingresso e uscita hanno 2 alimentazioni separate, accoppiate mediante accoppiatore ottico lineare, senza convertitore di frequenza (Fig. 3).

ALIMENTAZIONE: 2VA – 50-60 Hz
Tolleranza: ±10%
Pin 5-6: 230 Vac o 115 Vac o 24 Vac

TEMPO DI RISPOSTA: 10÷90%
CS 22N < 2 ms
CS 24N < 1 ms

INSTALLAZIONE e COLLEGAMENTI ELETTRICI

(Collegamento a un quadro elettrico con differenziale e sezionatore).
La lunghezza di ogni collegamento deve essere minore di 30 m.

CONTENITORE

35x90x75 mm (2Moduli) per guida DIN, per finestratura.

Accessorio a richiesta:
M 48B pannello con cerniera (policarbonato trasparente).

TEMP. DI FUNZIONAMENTO: 0÷50°C
PESO: 0,150 kg **COLORE:** grigio.
Per la pulizia usare un panno imbevuto di detergenti privi di: Alcool denaturato, Benzene, Alcool isopropilico.

Nota generale: Negli schemi di collegamento non sono riportati i fusibili sulle alimentazioni e sugli ingressi voltmetrici.
I collegamenti elettrici devono essere eseguiti a dispositivo e quadro elettrico spenti.

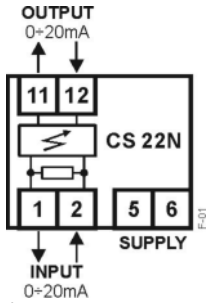

Fig. 1

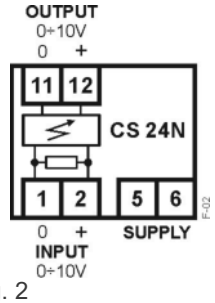

Fig. 2

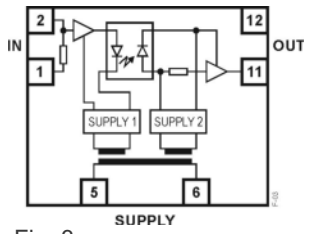

Fig. 3

COMPATIBILITA' ELETTRO *MAGNETICA* *Electromagnetic compatibility* CEI-EN 61326-1
"BASSA TENSIONE" - LVD *LVD – "LOW VOLTAGE"* CEI-EN 61010-1

COME ORDINARE
HOW TO ORDER

INGRESSO / USCITA INPUT / OUTPUT		ALIMENTAZIONE SUPPLY	
CS 22N	☐ 0÷20mA / 0÷20mA	MA	■ 230 Vac
CS 24N	■ 0÷10 V / 0÷10 V	GA	☐ 115 Vac
		CA	☐ 24 Vac

Esempio: **CS 24N** - **MA**
Example:

GALVANIC SEPARATOR

CURRENT / CURRENT CS 22N
VOLTAGE / VOLTAGE CS 24N

CS 22N replaces CS 22 and E 298
CS 24N replaces CS 24 and E 298W
(The PINS are changed).

FUNCTION

The device makes galvanic isolation between input, output and the supply.

USE

Two "fields" can exchange data without having common electric points. (The noise is reduced, ex.: PLC and FAR Transducer).

CURRENT / CURRENT (Fig. 1)

CS 22N: 0-20 / 0-20 mA
4-20 / 4-20 mA

Input: pin 1-2 (incoming current in pin 2)
Input Resistance 100Ω
Output: pin 11-12 (current outgoing from pin 11) Max load: 500Ω

VOLTAGE / VOLTAGE (Fig. 2)

CS 24N: 0-10 / 0-10 V

Input: pin 1-2 (+ on pin 2)
Input Resistance 100kΩ
Output: pin 11-12 (+ on pin 12)
Load higher than 2kΩ

GALVANIC SEPARATION

The input and output sections have two separated supplies. which are coupled by a linear optical coupler, without frequency converter (Fig. 3).

SUPPLY: 2VA – 50-60 Hz
Tolerance: ±10%
Pin 5-6: 230 Vac or 115 Vac or 24 Vac

RESPONSE TIME: 10÷90%
CS 22N < 2 ms
CS 24N < 1 ms

INSTALLATION and ELECTRICAL WIRINGS

(Wiring to an electrical board with a differential relay and a sectionalizing switch).
The length of every wiring must be less than 30 m.

CASE: 35x90x75 mm (2Modules) for DIN rail.

Accessory on request: M 48D panel with hinges, transparent polycarbonate.

WORKING TEMPERATURE: 0÷50°C
WEIGHT: 0,150 Kg **COLOUR**: grey
For cleaning use a cloth soaked with detergents without: Denatured Alcohol, Benzene, Isopropyl alcohol.

***General remark**: The wiring diagrams do not show the fuses installed on the supply and on the voltmetric inputs. The electric wirings must be realized with device and electrical panel in off condition.*

ATTENZIONE: Verranno riparati in garanzia, franco ns sede, i dispositivi guasti per difetti sui materiali, entro 12 mesi dalla data di consegna. Emirel non è in alcun caso responsabile per danni, diretti o indiretti, a persone o cose, che derivano da: mancato funzionamento, manomissioni, uso errato od improprio dei propri dispositivi di Protezione e Controllo. Per le applicazioni "in SICUREZZA" si consiglia l'uso di sistemi di SICUREZZA o l'uso di tecniche di "RIDONDANZA".

WARNING: Repairs in guarantee are made free our factory, within 12 months from the delivery date, for the devices not working due to defects of the components. In no case Emirel can be held responsible for damages, direct or indirect, occurred to things or people in consequence of wrong connections, accidents, not correct use or not operation of the Protection and Control devices of its own production. For the "safety applications", it is suggested to apply SAFETY systems or REDUNDANCY engineering.".